

Inhalt

Vorspeisen - Orektiká - Ορεκτικά

Verschiedene Mezédes	17
Tzatziki - Tzatzíki	21
Scharfe Käsecreme aus Makedonien - Chtipítí	23
Paste aus Fischrogen - Taramosaláta	24
Dicke weiße Bohnen in Tomatensoße - Gígantes	25
Überbackener Schafskäse mit Tomaten und Paprika - Boujourndí	26
Gefüllte Champignons - Jemistá manitária	27
Gebratene Auberginen - Melitzánes tiganítés	28
Gebratene Zucchini - Kolokithákia tiganitá	29
Gefüllte Weinblätter - Dolmadákia	30
Gefüllte Zucchini - Jemistá Kolokythákia	31
Gebratene Käsescheiben - Féta Saganáki	32
Gebratene Kartoffeln - Tiganítés Patátes	33
Sardellen aus dem Ofen - Gáwros sto Fürno	34

Salate - Salátes - Σαλάτες

Auberginensalat - Melitzánossaláta	35
------------------------------------	----

Bauernsalat - Choriátiki	37
Grüner Salat - Prásini Saláta	39
Weißkohlsalat - Lachanosaláta	40
Salat griechische Art - Choriátiki Saláta	41
Linsensalat - Fakéssalata	43
Kartoffelsalat - Patatóssalata	45
Wildkräutersalat - Chórta	46

Teig-Pasteten - Píta - Πίτα

Spinatpastete - Spanakópita	52
Schafskäsepastete - Tyrópita	55
Blätterteigecken mit Käse - Tiropitákia	56
Pastete mit Reis-Käsefüllung - Píta sto Zagorochória	58
Pita mit Hackfleisch - Kreatópita	60
Milchpita - Galatópita	62

Suppen - Soúpes - Σούπες

Rindfleischsuppe - Soúpa Vodinó	71
Griechische Fleischsuppe - Kreatóssoupa	72
Griechische Klößchensuppe - Juwarlákia	74
Griechische Ostersuppe - Majirítsa	76
Hühnersuppe - Kotóssoupa	77
Griechische Bohnensuppe - Fasoláda	78

Linseneintopf - Fakés	80
Gemüsesuppe - Soúpa Lachanikón	82
Weizen-Sauermilch-Suppe - Trachanás	84
Kichererbsensuppe - Revithóssoupa	86
Fischsuppe - Kakawiá	87

Gemüsegerichte - Lachaniká - Λαχανικά (vegetarisch und vegan)

Omelett mit Wildgemüse - Omeléta me chórta	105
Rote Beete - Pantzári	106
Okras in Öl - Bamiés Laderés	107
Grüne Bohnen - Fassolákia	108
Dicke Bohnen mit Gemüse - Fassolákia me Lachaniká	110
Dicke Bohnen aus dem Ofen - Gígantes sto Fúrno	111
Dicke Bohnen in Tomatensoße - Gígantes me Tomáta	112
Gebratene Bohnen - Gígantes Tiganítí	113
Gemüse-Okra-Eintopf - Briám	115
Gemüseeintopf - Tourloú	117
Auberginen - Melitzánes-Ímám	118
Kichererbsen mit Auberginen - Revíthia me Melitzánes	120

Hauptgerichte - Kíria Piáta - Kúriá Πιάτα

Gefüllte Tomaten oder Paprika - Jemistá	124
---	-----

Auberginenröllchen mit Rindfleisch -	
Rollákia melitzánes me vodinó	126
Kartoffelauflauf - Moussaká	128
Nudelauflauf - Pastízio	130
Schmorfleisch mit Zwiebeln - Stifádo	132
Schmorhuhn mit Bohnen - Kotópulo	133
Hähnchen mit Zitronen im Ofen -	
Kotópulo me Lemonáto sto Fúrno	135
Gebratene Hähnchenleber - Sikotákia Pulión	136
Kalbsbraten - Kokinistó	138
Kalbfleisch mit Backpflaumen - Moshári me Damáskina	139
Gefüllte Hackfleischröllchen - Biftéki me Féta	140
Gebackene Reisnudeln mit Gemüse -	
Jiuvétsi me Lachaniká	141
Hackfleischauflauf mit Kritharáki - Jiuvétsi me Kíma	144
Hackfleischröllchen aus Smyrna - Soutzukákia Smirníka	146
Gefüllter Schweinebraten - Spalá jemistí	147
Lammfleisch-Eintopf mit griechischen Nudeln -	
Arnáki Jiuvétsi	148
Lamm aus dem Backofen - Arní Fournoú	149
Fleisch mit Gemüse aus dem Backofen - Kléftiko	151
Lammkoteletts - Paidákia	153
Ziege mit Joghurt - Kazíki me Jaoúrti	154
Kaninchen-Zwiebeleintopf - Kounelistifádo	155

Würzige Würstchen aus Serres mit Bier -**Loukánka Tzoumagiás me Bíra**

157

Meeresfrüchte - Fischgerichte - Psária - Ψάρια

Seezunge aus dem Backofen - Glóssa sto Fúrno	158
Lachs aus dem Backofen - Solomós sto Fúrno	159
Dorade aus dem Backofen - Psári sto Fúrno	161
Dorade vom Grill - Psári Sháras	162
Makrele mit Oregano - Kolií me Rígani	164
Sardinen in der Pfanne - Sardína	165
Sardinenfilets mit Zitronensoße - Sardéla me sáltsa lemoní	166
Meerbrasse aus dem Ofen - Sinagrída sto fúrno	167
Muscheln in Wein mit Aygolemono (Zitrone-Ei-Mischung) - Mídja me Krassí	168
Miesmuscheln mit Reis - Midopílafó	170
Oktopus mit Nudeln - Chtapódi me Makaronáki Koftó	171

Kuchen /Gebäck - Loukumádes - Λουκυμάδες

Griechischer Grießpudding - Chalvás	177
Osterkuchen - Tsourékia paskalína	178
Neujahrskuchen - Vassilótita	180

Mandelgebäck - Kourabiédes	182
Honiggebäck - Melomakaróna	183
Griechische Muffins mit Bergtee - Glíkisma me Tsái tou Vounoú	185
Honigkrapfen - Loukoumádes	187
Orangengebäck - Glíkisma me Portokália	188
Aniskringel - Koulourákia me Ániso	190
Zimtkringel mit Korinthen - Koulourákia me Kanéla	191
Sesamringe - Kulúria	192
Mandeln in Schokolade - Vrachákia	194
Nuss-Sirup-Röllchen - Kantaífi	195
Blätterteig-Grießkuchen - Bougátsa	198
Filoteig - Sími Sfoliátas	200
Apfelkuchen - Milópita	202
Orangenkuchen - Portokalópita	203
Joghurtkuchen - Tárta me Jaoúrti	205
Blätterteig-Joghurtkuchen mit Sirup - Patsavourópita	206
Ravaní mit Kokos - Ravaní me Karítha	208
Original griechischer Kaffee - Ellinikoús	210
Griechischer Eiskaffee - Frapé	213
Quittenlikör - Líker apo Kidóni	214
Glossar	217